



Niederschrift

über die am Montag, den 18. Juni 2018 um 20.00 Uhr, im Sitzungszimmer der Gemeinde Satteins stattgefundene 20. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung

Anwesend: Bürgermeister Anton Metzler als Vorsitzender, die Gemeinderäte Vizebg. Doris Amann, Marcus Riegler, Peter Vonbrül, Andreas Dobler und Mechtild Metzler-Schähle, 15 Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter sowie die Ersatzvertreter Patrick Güfel, Heinrich Jussel und Natalie König-Bechter

Entschuldigt: Dolores Hosp, BBA Johannes Saurer und Robert Schachenhofer

Schriftführer: Jodok Wüstner

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäß erfolgten Ladung sowie der Beschlussfähigkeit;
2. Bürgerfragestunde;
3. Genehmigung der Niederschrift 30. April 2018
4. Rechnungsabschluss 2017:
 - a) Bericht des Prüfungsausschusses über die Prüfung der Gebarung 2017;
 - b) Vorlage des Rechnungsabschlusses 2017;
 - c) Beschlussfassung;
5. Gesamtbebauungsplan 1.2018:
 - a) Genehmigung der Änderungen vom 30.04.2018 (Bereich Viola) lt. Empfehlung des Ausschusses „Raumplanung, Verkehr und Ortsbildgestaltung“ und des „Bau-, Wasser- und Kanalausschusses“;
 - b) Beschlussfassung Gesamtbebauungsplan 1.2018;
6. Genehmigung eines Vertrages im Sinne des § 38a Raumplanungsgesetz (RPG);
7. Beschlussfassung der Verordnung über die Änderung der Verordnung der Gemeindevertretung von Satteins vom 15. Dezember 1997 über die öffentliche Wasserversorgung (Wasserleitungsordnung);
8. Berichte.
9. Allfälliges

Erledigung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäß erfolgten Ladung sowie der Beschlussfähigkeit:

Der Bürgermeister eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie Beschlussfähigkeit der Gemeindevertretung fest. Ein besonderer Gruß an DI Georg Rauch, welcher zu Pkt. 5 für Auskünfte zur Verfügung steht, an Mag. Edgar Palm und Bettina Lerchner von der Finanzverwaltung sowie an den Kommandanten der Ortsfeuerwehr Satteins Hubert Müller.

2. Bürgerfragestunde:

In der Bürgerfragestunde erfolgen keine Anfragen.

Vor Eingang in die Tagesordnung ersucht der Vorsitzende um folgende Erweiterung:

- a) Antrag von „Grünes Satteins“ um Aufnahme des Tagesordnungspunktes nach § 41 Abs. 2 des Gemeindegesetzes:

Unterstützung der Petition der drei Gemeinden Nenzing, Frastanz und Göfis mit dem Arbeitstitel **„Verbesserung der Verbindungen im öffentlichen Verkehr in der Region Walgau – Feldkirch – Liechtenstein“**;

- b) Anschaffung eines Löschfahrzeuges mit Containerverladeeinrichtung LF-C für die OF Satteins;
- c) Antrag Mündle Bernhard und Alexandra, Gulmweg 12b, 6822 Satteins:
1. Umwidmung einer Teilfläche aus der GST-NR 298/5 im Ausmaß von ca. 195 m² von FF (Freifläche Freihaltegebiet) in BW (Baufläche Wohngebiet);
 2. Änderung des Gesamtbebauungsplanes Zone BW 5;

In der folgenden Abstimmung wird dieser Erweiterung einstimmig zugestimmt.

3. Genehmigung der Niederschrift vom 30. April 2018:

GV Doris Nenning hält fest, dass GV Klaus Frick unter „Allfälliges“ über den Themenabend „Verkehr“ berichtet hat und den schriftlichen Bericht hierüber anschließend an Bgm. Anton Metzler sowie an den Obmann des Ausschusses „Raumplanung, Verkehr und Ortsbildgestaltung“, DI Gabriel Schwanzer übergeben hat. Sie möchte, dass diese Übergabe im Protokoll festgehalten wird.

GV Michael Koschat möchte gerne die folgende Begründung für die Ablehnung der „Parteifreie und Freiheitliche Wählerliste Satteins“ zum erweiterten Tagesordnungspunkt „Genehmigung des Entwurfs über die Änderung des Flächenwidmungsplanes für die Umwidmung einer Teilfläche von ca. 667 m² aus den GST-NRn 2868 und 2869, KG Satteins, von FF in FS-Gasthof“ vermerkt: ca. 300 m² zusätzliche Fläche, für diese Zusatzfläche liegt noch kein Baukonzept vor, lt. REK darf nur gewidmet werden, wenn ein konkretes Projekt ansteht, Ansuchen war nicht allen Mitgliedern der Gemeindevertretung bekannt.

GR Andreas Dobler hält fest, dass der Pkt. 4 Abs. 4) für ihn zu wenig ausführlich dokumentiert ist.

In der folgenden Abstimmung wird die Niederschrift vom 30. April 2018 mit den vorgenannten Ergänzungen bzw. Feststellungen einstimmig genehmigt.

4. Rechnungsabschluss 2017:

- a) Karl Tschavoll bring als Obmann des Prüfungsausschusses den Bericht über die Prüfung der Gebarung 2017 zusammenfassend zur Kenntnis und bedankt sich insbesondere bei den Auskunftspersonen Mag. Edgar Palm, Bettina Lerchner und Bgm. Anton Metzler, sowie bei Johannes Saurer, BBA, für die vorbildhafte Protokollierung. Abschließend stellt er den Antrag, die Gemeindevertretung möge der Gemeindeverwaltung für den Rechnungsabschluss 2017 die Entlastung erteilen.
- b) Der vorliegende Rechnungsabschluss 2017, der allen Mitgliedern der Gemeindevertretung mit der Einladung fristgerecht zugestellt wurde, weist folgende Gebarung aus:

	Einnahmen	Ausgaben
Erfolgsgebarung	€ 6.193.939,64	€ 6.042.102,07
Vermögensgebarung	€ 1.835.638,27	€ 1.987.475,84

Summe	€ 8.029.577,91	€ 8.029.577,91
--------------	----------------	----------------

Hierzu hält der Vorsitzende folgendes fest: Im Voranschlag für das Jahr 2017 waren € 7.639.500,00 veranschlagt. Die im Rechnungsabschluss 2017 ausgewiesenen Mehrkosten entfallen fast zur Gänze auf die dringende Sanierung der Turnhalle und der Jalousien in der Vbg. Mittelschule Satteins. Einige im Voranschlag 2017 berücksichtigten Kosten wurden noch nicht bzw. fast nicht benötigt – z.Bsp. für den Gemeindefarzt und den Krankenpflegeverein. Zusätzlich notwendige Aufwendungen, wie für Personalkosten für den Kindergarten und die Kinderbetreuung, für die Anschaffung von Fahrzeugen, für Straßensanierungen und für den Umbau der Straßenbeleuchtung auf den Gemeindestraßen auf LED usw. konnten durch zusätzliche Einnahmen aus Ertragsanteilen und Bedarfszuweisungen, sowie durch Reduzierung der Beiträge an den Spitalfonds auf Grund des neuen Finanzierungsschlüssels abgedeckt werden. Daher war keine Entnahme aus der Haushaltsrücklage notwendig. Im Gegenteil war eine Zuführung in Höhe von € 8.340,59 möglich. 2017 waren keine Darlehensaufnahmen notwendig und die bestehenden Kredite konnten weiter abgebaut werden. Anschließend erläutert Mag. Edgar Palm einige Verständnisfragen zur Haushaltsrücklage, zu den frei verfügbaren Mitteln, zum Beschäftigungsrahmenplan sowie zu den Gehaltsklassen. Weiter wird eine Anfrage zur Position „Alpbesitz – Abgaben inkl. Gebühren“ gestellt.

- c) In der folgenden Abstimmung wird der Rechnungsabschluss 2017 in der vorgelegten Fassung mit Ein- und Ausgaben von jeweils € 8.029.577,91 einstimmig bewilligt und der Gemeindeverwaltung gemäß dem Antrag des Prüfungsausschusses die Entlastung erteilt. Abschließend bedankt sich der Vorsitzende bei Bettina Lerchner und Mag. Edgar Palm sowie bei Karl Tschavoll und seinem Team des Prüfungsausschusses für ihren Einsatz.

5. Gesamtbebauungsplan 1.2018:

- a) Der Entwurf des überarbeiteten Gesamtbebauungsplan 1.2018 wurde nach Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung am 29. Jänner 2018 in der Zeit vom 19.02.2018 bis 19.03.2018 mit der Möglichkeit zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt. Die Auflage wurde mittels Kundmachung der entsprechenden Verordnung an der Amtstafel der Gemeinde Satteins, Veröffentlichung im Walgaublatt und auf der Homepage der Gemeinde Satteins durchgeführt. Innerhalb der Auflagefrist von einem Monat sind Stellungnahmen und Änderungsvorschläge eingelangt, welche der Gemeindevertretung in der Sitzung vom 30. April 2018 vorgelegt und behandelt wurden. Aufgrund der Anträge legte DI Rauch Georg einen neuen Vorschlag für die Bebauung der Grundstücke Amann und Nachbaur sowie der Gemeinde im Bereich Viola vor. Dieser Bebauungsvorschlag wurde dann in der gemeinsamen Sitzung des Ausschusses „Raumplanung, Verkehr und Ortsbildgestaltung“ und des „Bau-, Wasser- und Kanalausschusses“ am 11. Juni 2018 behandelt, welche folgende Empfehlung zur Beschlussfassung an die Gemeindevertretung abgegeben haben: Der Gesamtbebauungsplan 1.2018 (Fassung des Auflageentwurfs vom 29.1.2018) soll mit der Änderung des Bebauungsvorschlages vom 30.04.2018 (Bereich Viola) des DI Rauch Georg beschlossen werden. DI Gabriel Schwanzer und DI Georg Rauch erläutern nochmals ausführlich die Sachlage sowie die Änderungsründe und beantworten Verständnisfragen. Weiter wird vereinbart, dass jede Fraktion eine große Planausfertigung des Gesamtbebauungsplanes erhalten wird.

In der folgenden Abstimmung werden die Änderungen vom 30.04.2018 (Bereich Viola) lt. Empfehlung des Ausschusses „Raumplanung, Verkehr und

Ortsbildgestaltung" und des „Bau-, Wasser- und Kanalausschusses" mit 22 : 1 Stimmen bewilligt. Vizebgm. Doris Amann erklärt sich für befangen.

- b) Anschließend wird der Gesamtbebauungsplan 1.2018, mit Stand 18.06.2018 (Fassung des Auflageentwurfs vom 29.1.2018 mit Bebauungsvorschlag Bereich Viola vom 30.4.2018) mit 19 : 4 Stimmen beschlossen. Vizebgm. Doris Amann erklärt sich für befangen. GR Mechtild Metzler-Schähle begründet die mehrheitliche Ablehnung durch Mitglieder von „Grünes Satteins" unter anderem damit, dass der Gesamtbebauungsplan teilweise zu konservativ ist.

6. Genehmigung eines Vertrages im Sinne des § 38a Raumplanungsgesetz (RPG):

DI Gabriel Schwanzer erläutert ausführlich die Hintergründe sowie den Zweck des vorliegenden Vertrages, abgeschlossen zwischen der Gemeinde Satteins und Walter Oberhauser, und informiert über die Beratungsergebnisse aus der gemeinsamen Sitzung des Ausschusses „Raumplanung, Verkehr und Ortsbildgestaltung" und des „Bau-, Wasser- und Kanalausschusses" vom 11. Juni 2018. Nach Beantwortung von Verständnisfragen wird der Entwurf des vorliegenden Vertrages, mit geringfügigen Änderungen, welche gleichzeitig zur Kenntnis gebracht werden, einstimmig genehmigt.

7. Beschlussfassung der Verordnung über die Änderung der Verordnung der Gemeindevertretung von Satteins vom 15. Dezember 1997 über die öffentliche Wasserversorgung (Wasserleitungsordnung):

Die Adaptierung der Verordnung ist auf Grund versch. gesetzlicher Änderungen notwendig. Der Entwurf wurde gemäß einer Musterverordnung des Vbg. Gemeindeverbandes erstellt und der BH Feldkirch zur Vorprüfung übermittelt, welche gegen die vorliegende Fassung keine Einwände hat. Nach Beantwortung von Verständnisfragen wird die Verordnung über die Änderung der Verordnung der Gemeindevertretung von Satteins vom 15. Dezember 1997 über die öffentliche Wasserversorgung (Wasserleitungsordnung) in der vorliegenden Fassung (lt. vorgelegter Gegenüberstellung) einstimmig genehmigt.

Erweiterte Tagesordnung:

- a) GV Karl Tschavoll erläutert die Beweggründe des Antrages von „Grünes Satteins" um Aufnahme des Tagesordnungspunktes nach § 41 Abs. 2 des Gemeindegesetzes: Unterstützung der Petition der drei Gemeinden Nenzing, Frastanz und Göfis mit dem Arbeitstitel **„Verbesserung der Verbindungen im öffentlichen Verkehr in der Region Walgau – Feldkirch – Liechtenstein"**. Allerdings gibt es keine Fassung einer beschlussfähigen Petition, was großteils als kritisch angesehen wird. Gleichzeitig informiert der Vorsitzende, dass bereits ein Konzept bzw. Untersuchungsergebnisse in diese Richtung vorliegen und laufend im VVV beraten werden. Nach eingehender Diskussion kann sich Karl Tschavoll vorstellen, den Tagesordnungspunkt „ergebnisorientiert" auf die nächste Sitzung der Gemeindevertretung zu vertagen. Dieser Vorgangsweise wird einstimmig zugestimmt. Weiter wird der Vorsitzende dieses Thema in die nächste Vorstandssitzung der Regio im Walgau einbringen.
- b) Kdt. Hubert Müller erläutert ausführlich die Beweggründe und den Verfahrensablauf für die Anschaffung eines Löschfahrzeuges mit Containerverladeeinrichtung LF-C für die OF Satteins. Zum Ende der Angebotsfrist sind folgende drei Angebote rechtzeitig eingelangt:

MAGIRUS Lohr GmbH zum Angebotspreis von € 415.616,93 (inkl. UST);
Rosenbauer Österreich GmbH zum Angebotspreis von € 571.524,00 (inkl. UST);
Walser GmbH zum Angebotspreis von € 441.824,90 (inkl. UST);

Diese Angebote wurden formal vom Umweltverband, insbesondere auf die Eignung geprüft. Die Prüfung der Preisangemessenheit, der rechnerischen Richtigkeit und ob das Angebot den sonstigen Bestimmungen der Ausschreibung entspricht, erfolgte durch die OF Satteins. Die Angebote entsprechen der Ausschreibung und die Bieter erfüllen jeweils auch die geforderten Eignungsanforderungen. Gemäß Punkt A.14 der Ausschreibungsunterlage hat der Bieter zur Beurteilung der genannten Zuschlagskriterien ein mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbares Fahrzeug zur Bemusterung zur Verfügung zu stellen. Die Bemusterung fand am 25.05.2018 beim Feuerwehrhaus der OF Satteins statt. Da Rosenbauer Österreich GmbH nicht an der Bemusterung teilgenommen bzw. kein mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbares Fahrzeug zur Bemusterung zu Verfügung gestellt hat, konnte keine Beurteilung der Zuschlagskriterien „Funktionalität“, „Technologie und Qualität“ sowie „Unfall- und Betriebssicherheit“ gemäß den Ausschreibungsbestimmungen erfolgen. Das Angebot von Rosenbauer Österreich GmbH musste daher ausgeschieden werden. Nach Bewertung der Zuschlagskriterien im Anschluss an die Bemusterung erreichte MAGIRUS Lohr GmbH 92,93 Punkte und Walser GmbH 91,74 Punkte, womit MAGIRUS Lohr GmbH Bestbieterin ist. Die OF Satteins empfiehlt den Zuschlag an die Bestbieterin zu erteilen.

Der Vorsitzende informiert, dass die Anschaffung mit 60 % gefördert wird und die Anschaffungskosten im Budget des Jahres 2019 fällig werden. Hubert Müller beantwortet Fragen hinsichtlich Erfahrungen mit MAGIRUS Lohr GmbH, bezüglich Service und Wartung sowie Folgekosten, wozu bestätigt wird, dass im genannten Angebotspreis sämtliche Kosten enthalten sind.

In der folgenden Abstimmung wird die Anschaffung eines Löschfahrzeuges mit Containerverladeeinrichtung LF-C für die OF Satteins einstimmig genehmigt und der Zuschlag für die Lieferung einstimmig an die Bestbieterin, die Fa. MAGIRUS Lohr GmbH zum Angebotspreis von € 415.616,93 (inkl. MWSt.) erteilt. Abschließend bedankt sich der Vorsitzende bei den Mitgliedern des Fahrzeugausschusses der OF Satteins und besonders bei Kdt. Hubert Müller für ihren Einsatz.

c) Antrag Mündle Bernhard und Alexandra, Gulmweg 12b, 6822 Satteins:

1. GV DI Gabriel Schwanzer erläutert das Ansuchen um Umwidmung einer Teilfläche aus der GST-NR 298/5 im Ausmaß von ca. 195 m² von FF (Freifläche Freihaltegebiet) in BW (Baufläche Wohngebiet), welches in der gemeinsamen Sitzung des Ausschusses „Raumplanung, Verkehr und Ortsbildgestaltung“ und des „Bau-, Wasser- und Kanalausschusses“ am 11. Juni 2018 beraten wurde und wonach der Gemeindevertretung empfohlen wird, dem Antrag zuzustimmen. In der folgenden Abstimmung wird das gegenständliche Umwidmungsansuchen einstimmig bewilligt.
2. Ebenfalls wird die Änderung des Gesamtbebauungsplanes Zone BW 5 einstimmig genehmigt.

8. Berichte:

a) Der Vorsitzende berichtet:

- In der Generalversammlung des Vereins „Dorfleben“ wurden der Jahresabschluss 2016 und 2017 genehmigt. Weitere Themen waren die Projekte Gasthaussterben, blühende Dorfzentren, sowie Dorfgemeinschaft, die Gesundheit schafft.
- Der Ortsfeuerwehr Satteins ein herzlicher Dank an der Teilnahme bei der Kreisübung der Feuerwehren der Jagdberggemeinden in Schlins.

- Ein herzlicher Dank an den SV Satteins und den Skiclub Satteins für die Durchführung des Rundlaufs, welcher wieder eine tolle Veranstaltung war. Vielen Dank allen ehrenamtlich Tätigen für ihren Einsatz.
 - Beim Wasserverband Ill-Walgau wurde das neue Hochwasserschutzprojekt Frastanz-Nenzing-Schlins-Satteins vorgestellt. Der Retention in der Au in Nenzing und in der Au in Schlins wurde von den Grundbesitzern zugestimmt. Nun erfolgt das Behördenverfahren. In diesem Projekt ist auch der Objektschutz für die Fischzucht Güfel, die ARA Walgau und das Sägewerk Mündle enthalten.
 - Dem SV Satteins herzliche Gratulation für das gelungene Fest anlässlich des 50jährigen Vereinsjubiläums und Dank für 50 Jahre Jugendarbeit sowie für die sehr gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde Satteins.
 - In der Verbandsversammlung des ÖPNV Walgau wurde der Jahresabschluss 2017 und das Budget 2018 beschlossen. Für eine neue Busverbindung über den Schwarzen See nach Rankweil wird eine Erhebung der Kosten durchgeführt. Danach finden Gespräche mit allen Beteiligten statt.
 - Die letzte Vorstandssitzung der Regio im Walgau hatte folgende Themen zum Inhalt: Walgau Region trifft Schule „Walgenau“, Interreg Projekt Bioökonomie, Verein Dorfleben, Koordinationsstelle für Integration, Projekt Sanierungslotsen, Projekt „Kultur“ V-Süd.
 - In der Mitgliederversammlung der ARA Walgau wurde der Jahresabschluss 2016, das Budget 2018 und ein neuer Kostenschlüssel beschlossen. Der Investitionskostenschlüssel für die Jahre 2012 bis 2016 wurde aufgerollt, wobei dieser für die Gemeinde Satteins nun geringer ausfällt. Der fixe und variable Betriebskostenschlüssel ist dafür geringfügig höher. Die Hochwasserinvestitionen auf dem Betriebsareal haben sich bereits bewährt. Die Sanierungsmaßnahmen am Verbandssammler zwischen Schlins und Thüringen wurden erfolgreich abgeschlossen.
 - Auf der Alpe Gävis wurde die Decke in der Sennerei saniert und der Vorplatz vor dem Schweinestall mit tatkräftiger Mithilfe der Satteinser Landwirte betoniert. Im Sommer wird noch der obere Teil der Fassade der Hirtenunterkunft erneuert. Damit sind alle offenen Sanierungen aus dem Jahr 2017 auf der Alpe Gävis abgeschlossen. Ein besonderer Dank in diesem Zusammenhang auch an Jürgen Mark, Edi Sönser und den Mitarbeitern des Bauhofes für ihren Einsatz und ihre Mitarbeit.
 - Am Samstag, den 01. Juli 2018 findet im Sozialzentrum anlässlich des 20jährigen Jubiläums des Hauses ein Jazzbrunch statt.
- b) GV Klaus Frick berichtet:
- dass das Projekt „Erfassung der Natursteinmauern“ wieder aufgenommen wurde und von der Boku Wien teilweise schon inventarisiert wurde.
 - Weiter informiert er über die Neophytenaktion am 07. April und Anfang Juni dieses Jahres. Allen Beteiligten und Helfern ein herzlicher Dank.
 - In der Sitzung des Umwelt- und Energieausschusses vom 02. Mai 2018 wurde ein Vergabeempfehlung zur Errichtung der PV-Anlage im „Neuen Doktorhaus“ in der Alten Schlinserstraße ausgearbeitet. Hierzu erläutert Heinrich Jussel den aktuellen Stand – auch hinsichtlich der geplanten Bürgerbeteiligung.
- c) Weiter berichtet Heinrich Jussel auch über das Projekt „Biomasseheizwerk“, für welches die „Variante Sozialzentrum“ weiterverfolgt wird. In diesem Zusammenhang bedankt sich der Vorsitzende herzlichst bei Heinrich Jussel für seinen großen Einsatz.
- d) Vizebgm. Doris Amann berichtet:
- Die Sommerbetreuung von 7 Wochen in den Sommerferien für Kindergarten- und Volksschulkinder in Kooperation mit der Gemeinde Schlins ist fixiert. Die Kinderbetreuung bietet ebenfalls eine Sommerbetreuung an.

- „Ferien ohne Kofferpacken“ – ein Kooperationsangebot der Gemeinden Schlins, Frastanz und Satteins – findet wieder vom 16.07.2018 bis 20.07.2018 im Kloster Maria Stern in Gwiggen/Hohenweiler statt und wird wie bisher auch von Satteinser Seniorinnen und Senioren in Anspruch genommen. Ein Danke an die Organisatorin Christl Stadler aus Frastanz.
 - Am 02. Mai 2018 fand ein Vernetzungstreffen der Satteinser Pädagoginnen und Pädagogen – organisiert von der Bildungspartnerschaft – statt. Dies fand einen sehr guten Anklang und die Bitte der 60 Teilnehmerinnen und Teilnehmer ist dahingehend, dass jährlich ein Treffen zur Bearbeitung und Besprechung von Themen, welche alle Einrichtungen betreffen, stattfinden soll.
 - Für die Containerlösung des Kindergartens wurde ein Zeitplan erstellt, wonach das Einräumen durch die Kindergärtnerinnen in der KW 36 erfolgen kann.
 - Für den Spielplatz bei der Volksschule ist der erste Teil des Beteiligungsprozesses abgeschlossen, sodass jetzt der erste Entwurf erfolgen kann. Die Beteiligung hat oberste Priorität in der Planungs- und Umsetzungsphase, was relativ viel Zeit in Anspruch nimmt, da alle Nutzer involviert sind (Volksschul- und Kindergartenkinder, Pädagoginnen und Pädagogen, Eltern, Gebäudewart).
 - Am 02. Juni 2018 fand der Weltspieletag mit Beteiligung des Kindercafé-Teams, des Familienverbandes und des Gauki-Teams beim Kirchplatz statt. Die Offene Jugendarbeit beteiligte sich im Schäflegarten mit einem Tischfußballangebot.
 - Am 05. Juni 2018 fand die 16. Sitzung des Ausschusses „Jugend-Bildung-Familie-Senioren“ statt.
 - Eine weitere Ausgabe der Zeitschrift „Kinderstimme“ im Rahmen der Kinderbeteiligung ist in der Fertigstellungsphase und soll Anfang Juli wieder an jeden Haushalt ergehen.
 - Am 11. Juni 2018 fand ein Vortrag zum Thema „Starke Gefühle von kleinen Kindern“ mit Angelika Braza in der Kinderbetreuung statt. Der Einladung zu diesem interessanten Thema folgen 6 Eltern!
 - Grenzenlos Kochen geht in die Sommerpause und wird im Herbst in der neuen Schulküche fortgesetzt.
 - Folgende Unternehmungen der Regio-Jugendbeteiligung werden noch in diesem Jahr umgesetzt:
 - 02.07.2018 -unterwegs auf der Suche nach Lösungen in der Regio ImWalgau;
 - 20./21.09.2018 – Treffen engagierter junger Leute in Trogen;
 - 03.10.2018 – ab 18.00 Uhr Generationendialog jung&weise an der NMS Bürs;Junge Leute aus Bürs, Satteins, Nenzing und Frastanz machen sich am 02. Juli auf den Weg mit Start in Satteins. Nach der Begrüßung erfolgt ein Gespräch mit Frau Corinna Amann zum Thema „Plastikfreier“. Weiter geht es nach Schlins zu Martin Rauch mit der „Einführung Bauen mit Lehm, Ton, Erde“, dann zum Frimahof Ludesch. Den Abschluss bildet eine gemeinsames Mittagessen in der Caritas Bludenz Mitte. Ein Dank im Voraus an alle Organisatorinnen und Organisatoren.
- e) GV DI Robert Häusle berichtet, dass im Juli ein Probedruck der Dorfchronik vorgelegt wird und anschließend ins Lektorat geht.
- f) GR Andreas Dobler berichtet über die Sitzung der Güterweggenossenschaft Ausserberg, in welcher unter anderem Arbeiten vergeben wurden und die Vollversammlung zum Thema hatte.
- g) Weiter berichtet er, dass der Lauftreff in die Sommerpause geht und am 11. Oktober 2018 wieder starten wird. Allen Beteiligten ein herzlicher Dank für ihren Einsatz.

9. Allfälliges:

- a) GR Marcus Riegler dankt den Schülern sowie den Pädagoginnen und Pädagogen der Neuen Sportmittelschule Satteins für ihren tollen Einsatz und gratuliert zu ihren hervorragenden, im folgenden aufgeführten sportlichen Erfolgen: Landesmeister im Mädchenfußball, die 2c-Klasse ist Landesmeister im Faustball, einige Vizemeistertitel in verschiedenen Sportarten sowie erfolgreiche Teilnahmen an Bundesmeisterschaften.
- b) Eine Anfrage von GV Karl Tschavoll hinsichtlich des Datenschutzbeauftragten der Gemeinde Satteins wird beantwortet.
- c) GV Peter Dobler bedankt sich im Namen der Alp- und Augemeinschaft bei allen Mitarbeitern der Gemeinde für ihre tatkräftige Unterstützung anlässlich der Sanierungsarbeiten auf der Alpe Gävis. Weiter informiert er über die am 08. Juli 2018 stattfindende Messe auf der Alpe Gävis, welche mit dem „Tag der Alpe“ kombiniert wird. Er freut sich über viele Besucher.
- d) Abschließend bedankt sich der Vorsitzende bei allen für die rege Teilnahme an der Sitzung und wünscht allen erholsame und schöne Sommerferien.

Schluss der Sitzung: 22:25 Uhr

Der Bürgermeister: Anton Metzler

Der Schriftführer: Jodok Wüstner